開南大學人文社會學院應用語言碩士班課程規劃表

MA in Applied Language Studies, School of Humanities and Social Sciences, Kainan University, 2025

114/05/13 新訂

| سم بعد | | | 114/03/13 % 4] |
|---------------------------|---|---|--|
| 課程 Curriculum | 第 1 學年、第 2 學年 First Year & Second Year | | |
| 專業必修課程 | 研究方法暨學術倫理 2 | | |
| (6 學分) | Research Methodology and Academic Ethics 2 二語教學理論 2 | | |
| Required | 一語教子生調 2 Theories of Second/Foreign Language Teaching 2 | | |
| Courses | 第二語言習得 2 | | |
| (6 credits) | Second Language Acquisition 2 | | |
| 課程內容 Studies Program | | | |
| 組別 Program | 日語組 Applied Japanese | 英語組 Applied English | 華語組 Applied Chinese |
| | 日語教學研究 2 | | 拉工 上 机 组 |
| | Teaching Japanese 2 日語語法研究 2 | | 華語文教學法 2 |
| | | 英語教學法 2 | Chinese Language Teaching Methods and Materials 2 |
| | Japanese Grammar Research 2 日語翻譯研究 2 | TESL/TEFL Methodology 2 | 華語文教材編寫與設計 2 |
| | Study of Japanese-Chinese | 英語課程設計與教材評估 2 | Material Compilation and |
| | Translation 2 | English Curriculum Design 2 科技輔助英語教學 2 | Assessment 2 |
| | 日語語言文化研究 2 | 村技輔助央語教学 2 Technology Assisted Language | 華語文閱讀與寫作教學研究2 |
| | Study of Japanese Language and | Instruction 2 | Studies in Teaching Chinese Reading |
| | Culture 2 | 英語課堂管理 2 | and Writing as a Second Language 2 |
| | 日語多媒體分析與教學 2 | English Classroom Management 2 | 華語文聽說教學研究 2 Studies in Teaching Chinese Listening |
| | Japanese Multimedia Analysis and Instruction 2 | 英語測驗與評量 | and Speaking as a Second Language 2 |
| | 日語文字語彙分析與教學 2 | Testing & Assessment 2 | 數位華語教學專題研究 2 |
| | Japanese Vocabulary Analysis and | 閱讀教學研究 2 | Special Topics in Digital Chinese |
| | Teaching 2 | The Study of Reading Instruction 2 英文繪本教學與研究 2 | Teaching 2 |
| | 日語言談分析與教學2 | 要义價本教字與研究 2 English Picture Book Pedagogy and | 漢字理論與應用研究2 |
| 專業選修課程 | Analysis and Instruction of Japanese | Research 2 | Studies in Theories and Application of |
| (至少應修 24 | Discourse 2 | 英語教學與文學 | the Chinese Writing System 2 |
| 學分) | 日語教學與文學研究 2 | English Teaching and literature 2 | 語言與文化比較研究 2 Language and Culture Studies 2 |
| Professional Electives | Japanese Teaching and literature Research 2 | 英語教學與戲劇 | 華語跨文化溝通 2 |
| (Minimum 24 | 日語句型分析與教學 2 | English Teaching and Drama 2 | Cross-cultural Communication 2 |
| credits) | Japanese Sentence Pattern Analysis | 應用英語語言學 | 海外華人與文化研究 2 |
| | and Instruction 2 | Applied English Linguistics 2 | Overseas Chinese and Cultural |
| | 日語語篇分析與教學 2 | 進階第二語言習得 | Studies 2 |
| | Analysis and Instruction of Japanese | Advanced Second Language Acquisition 2 | 華語通譯研究 2 |
| | Text 2 | 英語跨文化溝通 | Studies in Chinese Interpreting 2 |
| | 日語教材教具分析與教學 2 | Cross-Cultural Communication 2 | 漢語語言學 2 |
| | Japanese Textbook Teaching Aids Analysis and Teaching 2 | 雙語教育理論與實務 2 | Chinese Linguistics 2 漢語語法教學研究 2 |
| | 日語對比語法研究 2 | Theories and Practice of Bilingual | 医tudies in Teaching Chinese Grammar |
| | Comparative Study of Japanese | Education 2 | 2 |
| | Grammar 2 | 英語研究論文寫作 | 漢語詞彙教學研究2 |
| | 專業日語分析與教學 2 | Research Paper Writing 2 進階英語研究論文寫作 | Studies in Chinese Lexicography 2 |
| | Advanced Japanese Analysis and | 连階央語研充論义為作 Advanced Research Paper Writing 2 | 華語語音教學研究 2 |
| | Instruction 2 | 進階英語研究方法 | Studies in Teaching Chinese Phonetics |
| | 日語論文寫作研究 2 | Advanced Research Methodology 2 | 蓝斑斑蛇丛子宫状 ? |
| | Japanese Thesis writing 2 日本學 2 | 22.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2 | 華語研究論文寫作 2 Passarch Paner Writing 2 |
| | Japanology 2 | | Research Paper Writing 2 |
| | σαραποιο <u>g</u> y 2 | | |

- 本班共需30畢業學分。其中「專業必修科目」6學分;「專業選修課程」至少24學分。
 - Students must complete in total of 30 credits for graduation, of which 6 credits should be from professional required courses, and 24 credits from professional elective courses.
- 2. 除必修課程之外,碩士班可跨修碩士課程最多為 6 學分。
 - In addition to the professional required courses, MA students can undertake a maximum of 6 credits in other master's language units.
- 提出口試時,須已完成 24 學分之修習。 3.
 - Those who are eligible to apply for an oral defense must complete 24 credits of the total required ones.
- 4. 「學術倫理」課程為必修 0 學分,合格後,始得申請學位口試。(依「開南大學學術研究倫理教育課程實施辦

The zero credit "Academic Ethics" course is required before applying for the oral defense (According to "Kainan University Academic Research Ethics Education Curriculum Implementation Measures."

畢業門檻 Graduation requirements:

5.1 日語組 Japanese group:

5.1.1 學生必須通過「日本語能力試驗」N1 級證照,始得畢業。

Students of this department must pass the N1 level of the Japanese Language Proficiency Test before graduation.

5.1.2 參加國內,外學術日語相關研討會至少 2 次。

Attend at least 2 domestic and foreign academic Japanese-related seminars.

5.1.3 非日文系學生入學者需於碩一時修畢日語語法與句型(上)(下),高級日語(上)(下),特級日語(上) (下)或通過「日本語能力試驗」N2級證照。

Non-Japanese students must have completed Japanese grammar and sentence patterns (I) (II), advanced Japanese(I) (II), Special-grade Japanese(I) (II) or passed the "Japanese Language Proficiency Test" N2 in the first year of master's degree Class certificate.

5.1.4 碩士班學生畢業前需期中發表 (資格審查) 及學位考試 (口試及論文審查),兩者須間隔至少三個月,經 公開口試,修改通過後,才可完成修業規定。學位論文不列入畢業學分。

Before graduation, students of the master class need to publish mid-term (qualification examination) and degree examination (oral examination and dissertation examination), and the interval between the two must be at least three months. The dissertation is not included in the graduation credits.

5.2 英語組 English group:

5.2.1 學生需通過全民英檢中高級及格,或 TOEIC750 分、IELTS5.5、TOEFL-IBT71 分以上,或其他相當歐洲共 同語文架構(CEFR)B2 同級分之英語檢定考試,始得畢業。

Students of the department must pass one of the tests, including GEPT- High - Intermediate(the General English Proficiency Test) or above, TOEIC 750, IELTS5.5 ` TOEFL-IBT71 or other as same as CEFR B2 or higher, before

5.2.2 畢業前至少投稿一次國內外英語教學學術研討會,需有研討會投稿紀錄。

Present at least one academic seminar on English teaching at the national level and/or abroad before graduation, and a record of the seminar submission is required.

5.2.3 本組碩士生需撰寫畢業論文或專業實務報告並經考試通過後方完成修業規定,學位論文不列入畢業學分數。 Students in this group need to write a graduation thesis or professional practice report and pass the examination before completing the study requirements, The dissertation is not included in the graduation credits.

5.2.4 若學生於修業年限最後一學期之前,尚未通過英語能力畢業門檻(上述第5.2.1條),得修讀系上相關英文檢 定課程(2學分)替代之,但該學分不併入畢業學分內。

Before the last semester, students who didn't pass the English proficiency test(5.2.1.), must take a course relevant with English proficiency test (2 credits) from your department, The course is not included in the graduation credits.

5.3 華語組 Chinese Unit:

5.3.1 本組碩士生應在經國內外教育主管機關或專業評鑑團體立案或認可之各級學校或機構(含大學附設之語言 中心、華語中心)以母語非華語者為對象,從事華語文教學實習至少 72 小時。

Students enrolled in this unit are required to complete teaching practicum at language centers that are registered or recognized by national or international education authorities or professional evaluation groups at all levels of schools or institutions. They teach non-native speakers of Chinese for at least 72 hours.

5.3.2 本組碩士生無需英文畢業門檻;國際生需通過 TOCFL 流利級之聽讀或口語或寫作測驗,始得畢業。

Taiwanese students are not required to hold any language proficiency test certificates, whereas international students need to pass the TOCFL fluency (C1) level listening, reading or speaking or writing test to graduate. 5.3.3 畢業前至少投稿一篇專業論文於國內或國外學術會議或期刊,如未能及時刊載,得由指導教授 具名申請補繳。

Students must submit at least one full paper to a national or international academic conference or journal before graduation. For those who are unable to fulfill the requirement before their oral defenses taking place, their advisers of MA dissertations have to provide letters to state the details of the paper publications.

6. 110 學年度以前(含)入學之應英系、應日系、應華系碩士班研究生之相關修業課程,得准用本班 111 學年度以後 (含)入學之所開設課程認列或抵免之。

The relevant courses taken at the Departments of Applied English, Japanese, and Chinese before or after (including) the 2021 academic year are recognized or credited by the courses offered after the 2022 academic year.

7. 本課程規劃表於 114 年 05 月 01 日經人文社會學院課程委員會通過。

The aforementioned curriculum regulations were approved by the Curriculum Committee of the Faculty of Humanities and Social Sciences on May 1st, 2025.

本課程於本課程於 114 年 05 月 13 日校課程委員會議通過,114 年 05 月 13 日教務會議核備。

備註 **Notes**

> The aforementioned curriculum regulations were passed at the University Curriculum Committee Meeting on May 13rd. 2025, and approved for future references by Academics Affairs Meeting on May 13rd. 2025.